# El ORGULLO es una SUPERFICIE de RECLAMOS
# DISEÑO Y ARTE EN DISIDENCIAS QUE MARCHAN

Espacio experimental en **TRES MOMENTOS**
**para activar/pasivar nuestras memorias**

*triangulación entre archivo,*
*pensamiento crítico y creación*

## MOMENTO 1 SESIÓN TEÓRICA
### IMAGEN Y SIGNIFICACIÓN

## MOMENTO 0 SESIÓN POÉTICA
### CADÁVER EXQUISITO VISUAL

## MOMENTO 8 SESIÓN PRÁCTICA
### ACTIVACIÓN DE MEMORIAS

**Edu Barreto, coordina**
**Damián Cabrera, invitado**
Asunción, Paraguay
Año 2025

## Lista de contenido

**Introducción....3**
**Objetivos....5**
**Metodología....5**
Momento 1 – Sesión Teórica: Imagen y Significación....5
Momento 0 – Sesión Poética: Cadáver Exquisito Visual....5
Momento 8 – Sesión Práctica: Activación de Memorias....5
**MOMENTO 1....7**
SESIÓN TEÓRICA: IMAGEN Y SIGNIFICACIÓN....7
Damián Cabrera....8
1. La tensión entre forma, contenido y política en el arte....8
2. Crítica de arte desde el género y la disidencia....8
3. Episodios del arte disidente en Paraguay....9
Edu Barreto....11
1. La identidad como proceso y tensión....11
2. Símbolos internacionales y su evolución....11
3. Signos y símbolos del colectivo en Paraguay....12
**MOMENTO 0....14**
SESIÓN POÉTICA: CADÁVER EXQUISITO VISUAL....14
Perfil de las personas participantes....15
Calidad e impacto de la participación....15
**MOMENTO 8....16**
SESIÓN PRÁCTICA: ACTIVACIÓN DE MEMORIAS....17
Resultados....20
1. Pieza Gráfica Colaborativa:....21
2. Intervención Urbana:....21
3. Impacto Social y Cultural:....21
**Reflexiones y Contenidos Teóricos Sustantivos....22**
1. La epistemología del archivo disidente....22
2. La re-significación como estrategia política....22
3. Genealogías del gesto disidente....22
4. Hacia una superficie de reclamo....22
Presentación del momento 1....24

# Introducción

La propuesta *"El Orgullo es una Superficie de Reclamos"* se inscribe en el marco del proyecto **Acervo Pypore**, una iniciativa dedicada a la recuperación, visibilización y resignificación de las memorias históricamente silenciadas de las disidencias sexuales en Paraguay. Lejos de constituir un mero ejercicio de documentación, esta propuesta se erige como un **acto político y estético** que, desde una mirada interseccional y crítica, interpela las narrativas hegemónicas para proyectar futuros más inclusivos y representativos.

Bajo la premisa que le da título, la iniciativa articula de manera experimental el **diseño y el arte** al servicio de las disidencias que marchan. Su estructura se organiza en **tres momentos no lineales** —numerados simbólicamente como 1, 0 y 8—, los cuales proponen un recorrido disruptivo para **activar/pasivar** las memorias colectivas. Esta numeración deliberadamente fuera de secuencia desafía la lógica convencional e invita a un proceso de reflexión-acción que es a la vez recursivo y generativo.

La metodología central de la iniciativa es una **triangulación crítica** entre el **archivo** (el Acervo Pypore como corpus vivo), el **pensamiento crítico** (con aportes de la teoría queer, los estudios culturales y la filosofía) y la **creación** (a través de prácticas gráficas y artísticas). Esta triangulación no es solo un marco operativo, sino un principio epistemológico que busca generar una **iconografía propia del colectivo TLGBIQ+**, capaz de resignificar visualmente sus luchas, sus consignas y sus existencias.

El ciclo se inaugura con el **Momento 1: Sesión Teórica – Imagen y Significación**, un espacio dedicado a deconstruir los fundamentos conceptuales de la imagen como herramienta de identidad y resistencia. Le sigue el **Momento 0: Sesión Poética – Cadáver Exquisito Visual**, una jornada lúdica y colaborativa que traslada la reflexión al plano de la creación gráfica colectiva. Finalmente, el **Momento 8: Sesión Práctica – Activación de Memorias** materializa el proceso en el espacio público mediante una ocupación colectiva, transformando las creaciones en **dispositivos de memoria viva** y reclamación del territorio urbano.

En conjunto, esta iniciativa demuestra cómo el diseño y el arte pueden operar como **herramientas de reclamo y construcción simbólica**, reafirmando que la memoria es un campo en disputa y el orgullo, una superficie desde la cual diseñar horizontes de posibilidad.

# Contexto: Memorias y Disidencias sexogenericas en Paraguay

El proyecto **#AcervoPypore** surge como una respuesta necesaria al silenciamiento sistemático de las historias y luchas de las comunidades TLGBIQ+ en Paraguay. Durante décadas, estas memorias han sido invisibilizadas o reducidas a narrativas sensacionalistas o patologizantes en los medios de comunicación. Sin embargo, desde la intervención pública en 1999 con la pegatina de afiches "Soy Gay"[1], hasta la consolidación de las marchas por los derechos (2004), la comunidad ha construido una rica historia de resistencia cultural y política.

Luego de varios intercambios con **Edu Barreto y su genialidad**, nos propone una serie de actividades que **se centran en potenciar el Acervo Pypore como un espacio vivo de creación y memorias.** Reconociendo que los ejes sugeridos previamente —como la evolución de estereotipos queer, representaciones disidentes en cine/arte o la relectura crítica de performances históricas— requieren un nivel de profundización que no alcanza el tiempo disponible, Edu plantea una contrapropuesta realista y creativa. Su idea es **trabajar sobre el acervo existente**, entendido como un conjunto diverso (fanzines, fotografías, carteles, manifiestos, etc.), **para transformarlo en un dispositivo activo de resistencia y de reinvención.**

La propuesta incluye renombrar el acervo con nombres poéticos que activen su potencial como herramienta viva. Además, **propone realizar encuentros**, donde se generen reinterpretaciones gráficas, intervenciones y narrativas colectivas **que construyan una iconografía propia de lucha y marcha.** Finalmente, recomienda **armar una intervención en espacios públicos** como la Escalinata y las calles por donde irrumpe la marcha, visibilizando lo que surja de estos encuentros. **Así, el acervo se convierte en una fuente inagotable para seguir produciendo pypores marikas, machonas, trabas, cuires, no binaries** y más, con el cariño y compromiso que caracteriza esta lucha compartida.

Las actividades propuesta en **“El Orgullo es una Superficie de Reclamos”** se realizó en el marco de la preparación para la **22ª Marcha TLGBIQ+**. Este evento no solo buscó honrar las memorias históricas, sino también activarlas en el presente mediante la creación de una iconografía viva y significativa.

[1] 1999: Pegatinas del orgullo en el microcentro. 🏙️ "Las calles hablaron en clave disidente". https://www.instagram.com/p/DLbfMsIs9T4/?utm_source=ig_web_copy_link

# Objetivos

1. **Recuperación de Memorias**: Rescatar y poner en valor las historias, consignas y símbolos que han marcado las luchas TLGBIQ+ en Paraguay.
2. **Creación Colectiva**: Generar una iconografía que represente la diversidad de cuerpos y experiencias disidentes (machonas, marikas, travas, cuir, no binaries, entre otras).
3. **Intervención Pública**: Transformar el espacio urbano en un archivo vivo que dialogue con la historia y el presente, visibilizando las demandas del colectivo TLGBIQ+.
4. **Activación Crítica**: Fomentar la reflexión sobre el rol del arte y el diseño como herramientas de resistencia y reivindicación.

# Metodología

La iniciativa se estructuró en tres momentos clave, cada uno con un enfoque específico:

## Momento 1 – Sesión Teórica: Imagen y Significación

- Guiada por **Eduardo Barreto** y **Damián Cabrera**, esta sesión exploró conceptos clave como:

    - La relación entre imagen, memoria y resistencia.
    - El papel del archivo como dispositivo vivo que activa y pasiva memorias.
    - La importancia de resignificar símbolos históricos y consignas del movimiento TLGBIQ+.

## Momento 0 – Sesión Poética: Cadáver Exquisito Visual

- Inspirada en la técnica surrealista del cadáver exquisito, esta sesión buscó construir una narrativa visual colectiva. Las personas participantes intervinieron secuencialmente una pieza gráfica, añadiendo elementos que dialogaran con las contribuciones anteriores.
- La técnica permitió tejer una narrativa múltiple, donde cada intervención fue anónima y respetó la horizontalidad del proceso creativo. En este momento, las personas participantes materializaron las ideas generadas en las sesiones previas. Utilizando técnicas mixtas (collage, pintura, dibujo), crearon pieza gráfica colaborativa a manera de iconos

## Momento 8 – Sesión Práctica: Activación de Memorias

- El Momento 8 materializó el proceso creativo en el territorio urbano mediante una ocupación colectiva que transformó las creaciones del cadáver exquisito -producido en el Momento 0- en dispositivos de memoria viva y reclamo político.

- Al ocupar espacios de la ciudad con estas representaciones, el Momento 8 convirtió la escalinata en un palimpsesto donde se superpusieron memorias oficiales y contra-narrativas, demostrando cómo el arte colaborativo puede reconfigurar simbólicamente el espacio público y transformarlo en un territorio de disputa y visibilidad para las identidades históricamente excluidas.
-

# MOMENTO 1

## SESIÓN TEÓRICA: IMAGEN Y SIGNIFICACIÓN

**Fecha y Lugar:** Jueves 11 de septiembre de 2025, Campus de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Arte de la Universidad Nacional de Asunción (FADA-UNA).

Esta sesión fundacional tuvo como objetivo establecer los marcos conceptuales para comprender la imagen como herramienta de identidad, resistencia y disputa política. Fue guiada por las ponencias Damián Cabrera y  Eduardo Barreto, cuyas intervenciones, si bien complementarias, lo abordaron desde ángulos distintos y enriquecedores.

## Damián Cabrera

La presentación de Damián se centró en la evolución de la crítica de arte, abordando la tensión histórica entre forma y contenido, la naturaleza política inherente del arte y, finalmente, la incorporación de nuevas claves de lectura desde las perspectivas de género y la disidencia sexual, ilustrando estos conceptos con ejemplos de la escena artística paraguaya.

### 1. La tensión entre forma, contenido y política en el arte

Damián inicia explicando cómo la crítica de arte, especialmente la de inclinación marxista, solía privilegiar el contenido ideológico de una obra por sobre su forma. Sin embargo, esta visión generó dos extremos:

- Una **crítica "esotérica"** que buscaba un "espíritu" etéreo en las obras (como el "espíritu del pueblo ruso") que no estaba materialmente presente.
- Una **crítica formalista** que se enfocó exclusivamente en la manipulación de la forma, ignorando el contenido.

**Walter Benjamin** intentó resolver esta dicotomía al proponer que una obra debe ser juzgada por su **"correcta tendencia estética"** (la forma), pero agregando que **la forma correcta es aquella que es el continente inherente de un contenido ideológicamente correcto**.

Posteriormente, el filósofo francés **Jacques Rancière** perfeccionó este pensamiento, argumentando que no existe una "politización del arte" porque **el arte en sí ya tiene una política, y esa política es la forma**. Para Rancière:

- La política del arte radica en la **"gestión de los regímenes de sensorialidad"**, que son los códigos y reglas comunes con los que interactuamos con el mundo.
- El arte tiene la capacidad de introducir un **"disenso"**: no un simple desacuerdo de ideas, sino la creación de nuevas formas de experimentar la realidad, alterando cómo estamos juntos o separados en un espacio. Por ejemplo, un museo es político no tanto por lo que exhibe, sino por ser un espacio que articula diferencias en un lugar común.
- Rancière también critica la categoría de "arte político", pues considera que esta crea una estética específica que el mercado puede reconocer y capitalizar fácilmente.

### 2. Crítica de arte desde el género y la disidencia

A partir de las décadas de los 60 y 70, el pensamiento sobre el género comenzó a "contagiar" la reflexión artística, desarrollando nuevas herramientas críticas.

- **"Escritura Mujer":** La teórica chilena **Nelly Richard** propone la hipótesis de una "escritura mujer" que se opone formalmente a la "escritura hombre" (centrada en el héroe, la racionalidad y la narrativa secuencial). Esta escritura sería más irreverente, visceral y rompería la sintaxis. Cabrera destaca que, para Richard, cualquiera, incluyendo la comunidad TLGBI, podría desarrollar una "escritura mujer".
- **Performatividad y Subversión:** El concepto de **performatividad de género de Judith Butler** (actos repetidos que crean una apariencia de identidad) animó teóricamente prácticas artísticas subversivas que operaban desde la parodia y la ambigüedad. A menudo, el arte disidente se vuelve **opaco**, obstaculizando la comunicación inmediata para resistir la instrumentalización del capital, que requiere transparencia.
- **Nuevos Códigos de Lectura *Cuir*:** La crítica comenzó a formular nuevas claves para leer la realidad desde una perspectiva disidente.
  - **"Leer como mujer":** Se sugiere que las vivencias en una sociedad patriarcal constituyen un filtro que permite interpretar el mundo en "clave de mujer".
  - **Lectura Paranoica y Reparativa:** Basándose en la "epistemología del clóset" de Eve Kosofsky Sedgwick, se propone que la experiencia del armario se vuelve un régimen desde el cual se comprende el mundo. Esto puede generar lecturas "paranoicas" del arte, pero también estimula **"lecturas críticas reparativas"**, que buscan reparar esa violencia a través de la interpretación.
  - **Intertextualidad *Cuir*:** El uso del collage, el *kitsch*, el *camp* y el exceso son vistos como citas intertextuales que resignifican códigos y memorias para desactivar cuestiones normativas dominantes.

## 3. Episodios del arte disidente en Paraguay

Cabrera ilustra estos conceptos con una serie de "destellos" de la historia del arte paraguayo, destacando cómo hasta mediados del siglo XX el arte era un ámbito predominantemente masculino.

- **Ricardo Migliorisi:** Figura central, se menciona su *foto performance* de 1968, *Jenas a lo Lasko*, y su video de 1984, *24 horas en la vida de Brigitta von Scharkofen*, un personaje ficticio creado por él. También se destaca su amistad y colaboración con Bernardo Krasniaski.
- **El Taller de Sira Moscarda:** Fue un espacio clave en el barrio Sajonia para artistas disidentes, incluyendo a Migliorisi y a Alfredo Seppe. El archivo de Moscarda, descubierto por Lía Colombino, ha sido fundamental para reconstruir estas historias.
- **Alfredo Seppe:** Joven artista gay de familia adinerada cuya familia lo internó en un hospital psiquiátrico en Montevideo, donde se suicidó. Su obra, llena de collages y textos donde repetía su propio nombre, refleja una búsqueda de identidad y una fantasía de inventarse a sí mismo.

- **VIH en la Escena Artística:** La epidemia afectó profundamente a la escena local en los 80 y 90. Se mencionan artistas como **Feliciano Centurión**, quien hizo pública su condición y creó obras sobre ello (como frazadas bordadas); **Santiago García Sáenz**, que pintó "Cristos enfermos" inspirado en las misiones jesuíticas; y **Miguel Heyn**, quien realizó serigrafías homoeróticas y una serie sobre frutas en descomposición.
- **Performances Transgresoras:** Damián menciona a **Sucia**, una performer trans de la frontera que trabajaba con la idea de los cuerpos abyectos contaminándose con basura, y un homenaje a Migliorisi realizado por las drag queens **Menta Green, Envidia Metenés y Maldad** en el Museo del Barro.

Finalmente, Cabrera concluye animando a realizar **"relecturas"** de personajes históricos, para sacar a la luz otras narrativas posibles y continuar abriendo los archivos para combatir el "borramiento histórico".

## Edu Barreto

Edu Barreto enfoca su presentación en el **diseño gráfico como una interfaz que genera identidad y cohesión dentro del colectivo LGBTI+ en Paraguay**. Su análisis parte de la idea de que los elementos gráficos no son meramente instrumentales, sino que funcionan como "membranas o artefactos" que nos ayudan a "performar este mundo".

### 1. La identidad como proceso y tensión

Barreto comienza su charla citando el poema *Los innombrables* de Julio Romero para introducir el concepto central de su exposición: las **operaciones de nombrar, cómo esto genera identidad y cómo esas identidades están en constante tensión y transformación**.

Para fundamentar su argumento, recurre al teórico jamaiquino Stuart Hall, quien define la identidad de la siguiente manera:

- **No es fija:** Es el producto de un proceso continuo.
- **Es híbrida:** Está permeada por múltiples influencias y pertenencias a distintos grupos (culturales, de clase, de género, etc.).
- **Se constituye a través de la diferencia:** Se define en relación con un "otro" que es excluido. Un ejemplo que cita es cómo el propio Hall entendió el concepto de "negro" al migrar a Londres.
- **Está en constante resignificación:** Lo que hoy es válido para el colectivo, mañana puede ser negado o transformado.

Barreto contrapone esta visión fluida y compleja de la identidad con declaraciones del actual presidente de Paraguay, quien, según el expositor, tiene una visión fija de la identidad y utiliza a las personas trans como una amenaza en el contexto de un gobierno "provida".

### 2. Símbolos internacionales y su evolución

El expositor realiza un recuento de los signos gráficos que han representado al colectivo a nivel internacional, mostrando cómo han evolucionado y sido reapropiados:

- **El Triángulo Rosa:** Originalmente, un símbolo estigmatizante usado para marcar a los homosexuales en los campos de concentración nazis, fue resignificado por colectivos de Nueva York en la década de 1980 durante la epidemia del VIH para denunciar la falta de acceso a tratamientos.
- **La Letra Lambda (λ):** Adoptada en 1974 por el diseñador Tom Doer, simbolizaba la "fuerza sinérgica del amor, de la paz, de la fuerza".
- **La Bandera del Arcoíris:** Creada por el artista y drag queen Gilbert Baker, se inspiró en parte en la canción "Over the Rainbow" de Judy Garland, cuya muerte coincidió con los

disturbios de Stonewall. Barreto destaca cómo esta bandera ha mutado para ser más inclusiva, agregando los colores de las personas trans y no binarias en un "triángulo de progreso". También menciona que la versión original de ocho franjas fue simplificada por razones prácticas, como la dificultad de conseguir la tinta rosada en esa época y la falta de contraste del celeste con los postes de San Francisco.

- **Tipografía "Gilbert":** Creada en 2017 en homenaje a Gilbert Baker, es una tipografía de acceso libre y versátil que permite ser modificada y coloreada, reflejando una idea de performatividad.

## 3. Signos y símbolos del colectivo en Paraguay

La parte central de su exposición se dedica a analizar los símbolos propios del colectivo en Paraguay, mostrando cómo se han generado narrativas locales de reivindicación.

- **El número 108:** Originalmente un número "maldito" asociado a la persecución de homosexuales en 1959, ha sido resignificado y reivindicado como un símbolo de memoria y lucha. Barreto menciona cómo este número inunda remeras, paredes y acciones artísticas, como la que él mismo realiza al estamparlo con un esténcil en los cuerpos de los asistentes a las marchas.
- **El Tatú de Josefina Plá:** Una obra de esta artista fue retomada por el Grupo de Acción Gay (GAG) para sus materiales institucionales, convirtiéndose en un emblema inspirador para el movimiento.
- **La Pegatina de 1999:** Menciona uno de los primeros afiches que recuerda, con las frases "Tolerame, respetame, aceptame" y una ilustración de Marcelo Medina, que empapeló la ciudad.
- **Iconografía de Ancestros Locales:** Barreto destaca la necesidad de ponerle rostro a quienes vinieron antes, creando una "pasada de posta" y una genealogía propia. Menciona el proceso de síntesis gráfica de figuras como **Chana Coronel** (ícono de la lucha lésbica), **Bernardo Aranda** (periodista cuyo asesinato desató la persecución de los 108) y **Carla Ramírez** (Travesti y trabajadora sexual durante la dictadura) para convertirlos en los "alirrojos" del colectivo, listos para ser reproducidos en banderas y remeras.
- **Afiches de las Marchas:** Finalmente, analiza la evolución gráfica de los afiches de las marchas del orgullo en Paraguay a lo largo de 21 años. Señala cómo los diseños han cambiado, desde composiciones más caóticas iniciales hasta propuestas más conceptuales, como las de William Paats, quien representa a activistas como superhéroes que luchan contra la injusticia. También menciona el cambio de fecha de la marcha, de junio al 30 de septiembre, como un acto decolonial para conmemorar la redada del 59, un hito local que ocurrió 10 años antes de Stonewall.

En conclusión, Edu Barreto presenta el diseño gráfico no solo como una herramienta de comunicación, sino como un campo de batalla simbólico donde se construyen, disputan y performan las identidades del colectivo TLGBIQ+ en Paraguay.

*Afiche ilustrativo de la invitación a las actividades "El orgullo es una superficie de reclamo: diseño y arte en disidencias que marchan".*

# MOMENTO 0

## SESIÓN POÉTICA: CADÁVER EXQUISITO VISUAL

**Fecha y Lugar:** Jueves 18 de septiembre de 2025, Centro Cultural de España Juan de Salazar.

Este momento, concebido como una sesión lúdica y colaborativa, tuvo por objetivo traducir los marcos teóricos y los contenidos del archivo en una producción visual colectiva. Utilizando la técnica surrealista del **cadáver exquisito** —adaptada al ámbito gráfico—, se buscó generar una iconografía disidente que incluyera representaciones de machonas, marikas, travas, cuir y no binaries.

**Metodología y Participación:** La actividad congregó a 12 participantes, cuyo perfil reflejó una diversidad identitaria significativa (cuir, marika, machona, trava, torta, no binarie) y un alto compromiso con la memoria TLGBIQ+. Las motivaciones expresadas giraban en torno a la creación de una "memoria activa", la resistencia estética frente al *pinkwashing* y el aprendizaje colectivo. La metodología, basada en la creación anónima y secuencial, permitió tejer una narrativa visual múltiple y sin jerarquías, donde cada intervención dialogaba con las anteriores.

*Las personas participantes realizan un ejercicio propuesto durante el cadáver exquisito visual..*

## Perfil de las personas participantes

- **Diversidad identitaria:** La mayoría se identificó con pronombres y categorías no binarias o disidentes: *cuir, marika, machona, trava, torta, no binarie*, entre otras. Esto evidencia una apropiación activa de la actividad como espacio de representación desde las propias subjetividades.
- **Vínculo con el arte y el diseño:** Varias personas mencionaron formación o práctica en diseño gráfico, artes visuales o escritura creativa. Algunas expresaron el deseo de "salir de la lógica publicitaria" y usar sus habilidades al servicio de la comunidad TLGBIQ+.
- **Motivaciones comunitarias:** Las razones para participar giraron en torno a tres ejes:
  - **Memoria activa**: "Por cultura", "memoria TLGBIQ+", "habitar nuevas narrativas".
  - **Resistencia estética**: "Crear una iconografía cuir propia frente al pinkwashing y la cooptación".
  - **Aprendizaje colectivo**: "Aprender y aportar", "trabajar en red con otras disidencias".

## Calidad e impacto de la participación

La actividad no solo reunió a personas con experiencia artística, sino también a activistas, investigadorxs y miembros de colectivos que aportaron una mirada crítica y afectiva al proceso. La metodología del *cadáver exquisito* —basada en la creación colectiva, anónima y secuencial— permitió tejer una narrativa visual múltiple, donde cada intervención dialogaba con las anteriores sin jerarquías.

El resultado fue **piezas gráficas colaborativa**, que sintetiza iconografías disidentes (machonas, marikas, travas, cuir, no binaries) a partir de referentes históricos del Acervo Pypore: el **108**, el **tatú de Josefina Plá**, las **heroínas locales** (Chana Coronel, Bernardo Aranda) y las **consignas de las marchas**.

Esta producción no es solo un ejercicio estético, sino un **archivo en acción**: un dispositivo visual que será instalado en la **Escalinata de Antequera** el día de la **22.ª Marcha TLGBIQ+**, transformándose en una superficie de reclamo público y colectivo.

La participación, aunque reducida en número, fue **altamente cualificada y comprometida**, lo que garantizó profundidad conceptual, sensibilidad ética y coherencia política con los principios del Acervo Pypore: **memoria, cuidado, disidencia y creación comunitaria**.

Fotografía de otro ejercicio de intervención colectiva sobre figuras icónicas, realizado con la técnica del cadáver exquisito visual.

# MOMENTO 8

## SESIÓN PRÁCTICA: ACTIVACIÓN DE MEMORIAS

**Fecha y Lugar:** Martes 30 de septiembre de 2025, Escalinata de Antequera hasta la Plaza de la Democracia

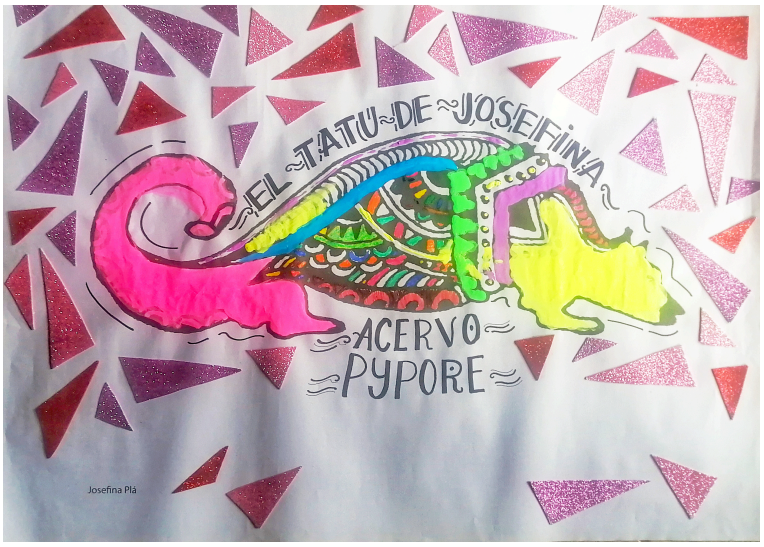
El ciclo culminó con una sesión práctica que materializó el proceso creativo en el espacio público. Esta actividad consistió en la instalación colectiva del "cadáver exquisito" producido en el Momento 0, compuesto de retratos en técnica mixta (collage y pintura sobre papel) de las figuras emblemáticas del acervo: Chana Coronel, Bernardo Aranda y Carla Ramírez y el Tatu de Josefina.

*Rostros icónicos, sus nombres susurrados y el monumento que corona la escalinata de Antequera como telón de fondo, se alzan en esta estampa grupal, un eco visual de historias y legados.*

**Significado y Alcance:** La intervención en la Escalinata de Antequera, un espacio de alta simbolización cívica en Asunción, transformó las narrativas gráficas colaborativas en un **dispositivo de encuentro y activación de la memoria colectiva**. Esta acción, realizada durante la 22ª Marcha TLGBIQ+, funcionó como una potente declaración política: la memoria disidente no solo se documenta, sino que **se encarna, se exhibe y se reclama** en el territorio urbano.

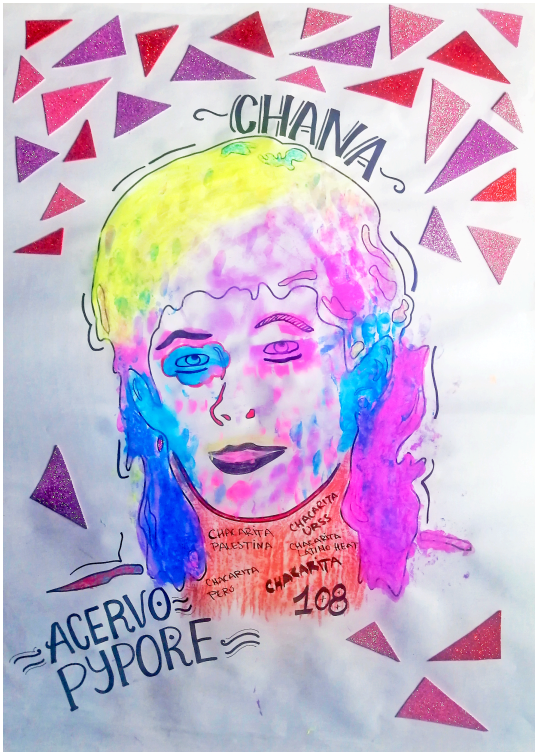
Las piezas creadas ("El tatu de Josefina", "Retrato de Chana Coronel", "Retrato de Bernardo Aranda", "Retrato de Carla Ramírez") son la prueba tangible de un proceso que

logró dotar de forma, color y significación política a las consignas de lucha, generando un **archivo vivo y en movimiento**.




*Hoy pisamos fuerte ese asfalto que vio marchar a lxs primerxs atrevidxs, quienes intervinieron murallas (y fueron allá sus pechos), fanzines y notas de periódicos. Conjuramos en las calles, a los primeros grupos de acción GLT (hoy TLGBI) con este tatu (la que ella cedió) que convocó a todas las voces para ser canción en el viento. Carteles, abanicos, banderas y faldas empiezan a interrumpir este horizonte que hoy será un ARCOIRIS ✨*

*"El tatu de Josefina". Técnica mixta: collage y pintura sobre papel. Creación colectiva durante el Momento 8 – Sesión práctica: Activación de memorias.*




*Este mes es un reclamo de las mujeres que aman a otras mujeres, con forma de grito nacido en La Chacarita, que se escucha desde una celda (la mente de ellxs) y recorre calles, labios y cruza flores. Hoy seguimos lustrando nuestros tacos para tomar las calles, esas que siempre fueron NUESTRAS, este sábado ✨ (Edu Barreto)*

*"Retrato de Chana Coronel, también se observa como si fuera un graffiti: 108, Chacarita -el barrio de Chana-, ciudades, países y referencias geográficas". Técnica mixta: collage y pintura sobre papel. Creación colectiva durante el Momento 8 – Sesión práctica: Activación de memorias.*

*A septiembre se lo puede escuchar en el tintineo de gruesas pulseras y tacos que se abrieron paso entre soldados, caperucitas rojas y botas. Ella con sus compañeras, renombraron la valentía y la rebeldía atribuidas a mariscales y hombres de traje. Hoy seguimos agradeciendo el camino abierto preparando nuestro maquillaje para teñir de diversidad todo lugar por donde desfilaremos este sábado✨ Cierre de calles y pasarela (Edu Barreto)*

*Técnica mixta. "Retrato de Carla Ramírez". Técnica mixta: collage y pintura sobre papel. Creación colectiva durante el Momento 8 – Sesión práctica: Activación de memorias.*

*Setiembre nos recuerda que estamos hechxs de brillos y poder. Un poder para seguir floreciendo entre tanta bosta heteropatriarcal y fascismo gubernamental. Hoy seguimos puliendo nuestras lentejuelas, y como lxs locxs que somos salimos a hacer temblar todo, el sábado (Edu Barreto)*

*"Retrato de Bernardo Aranda". Técnica mixta: collage y pintura sobre papel. Creación colectiva durante el Momento 8 – Sesión práctica: Activación de memorias.*

# Resultados

## 1. Pieza Gráfica Colaborativa:

- La obra final sintetiza iconografías disidentes a partir de referentes históricos del Acervo Pypore:
  - El número **108**, símbolo de la campaña contra la discriminación.
  - El **tatu de Josefina Plá**, como metáfora de la resistencia y la memoria corporal.
  - Retratos de figuras históricas como **Chana Coronel, Carla Ramírez** y **Bernardo Aranda**, quienes representan la lucha contra la opresión.

## 2. Intervención Urbana:

- La pieza gráfica fue instalada como una intervención urbana desde la Escalinata de Antequera, ocupando el espacio público durante el recorrido el día de la **22ª Marcha TLGBIQ+**.
- Esta acción transformó el espacio público en una superficie de reclamo político y estético, visibilizando las demandas del colectivo TLGBIQ+.

## 3. Impacto Social y Cultural:

- La actividad no solo generó obras tangible, sino también un proceso de reflexión y diálogo sobre la importancia de las memorias como herramientas de resistencia.
- El proyecto sirvió como un dispositivo de encuentro y activación de la memoria colectiva, fortaleciendo redes de solidaridad y creación comunitaria.

# Reflexiones y Contenidos Teóricos Sustantivos

El proyecto en su conjunto se sustenta en un sólido andamiaje teórico que trasciende la mera sucesión de actividades.

## 1. La epistemología del archivo disidente

Como señala Michelle Caswell (2016), el proyecto se alinea con una visión del archivo que no se limita a aplicar teorías críticas a documentos preexistentes, sino que busca **interrumpir los supuestos ontológicos y epistemológicos de las humanidades tradicionales**. El Acervo Pypore, compuesto por fanzines, carteles, recortes de prensa y manifiestos, opera como un **dispositivo de relectura del pasado** para la construcción de un presente y un legado alternativos.

## 2. La re-significación como estrategia política

El caso paradigmático del número **108** encapsula el núcleo teórico del proyecto: la transformación de un significante de opresión (la lista de "amorales" de 1959) en un símbolo de orgullo y resistencia. Esta operación de reapropiación semántica es central en las luchas identitarias y se extiende a otros símbolos, como el triángulo rosa.

## 3. Genealogías del gesto disidente

El proyecto permite trazar una constelación de resistencias artísticas en Paraguay, que incluye:

- **De la carta al epitafio**: La "Carta de un amoral" (1959) mutando en poesía contemporánea.
- **Arte de archivo intervenido**: La obra "Quién dice llamarse" (2016) de Alfredo Quiroz, que intervino con corrector la lista de detenidos del caso Palmieri para exponer la violencia institucional.
- **Performances y cuerpos en disputa**: Desde las máscaras anónimas de las primeras marchas hasta las acciones de Matías Zaracho y las drag queens en el Museo del Barro.
- **Un corpus multidisciplinar**: Que abarca cine ("108 Cuchillo de Palo"), teatro ("108 y un Quemado"), literatura (Cabrera, Barreto) y música (La Tatucada).

## 4. Hacia una superficie de reclamo

"El orgullo es una superficie de reclamo" se erige, en definitiva, como un **laboratorio de diseño y arte queer** que demuestra que las prácticas archivísticas, teóricas y creativas son

indisociables de la lucha política. Al nombrar, dibujar, marchar y archivar, el colectivo TLGBIQ+ paraguayo no solo contrarresta el olvido y el borramiento histórico, sino que diseña activamente las condiciones para una memoria que es, en sí misma, una **práctica de libertad en el presente**.

El proyecto encarna la consigna del acervo: **"Lo que no se nombra, no existe. Lo que no se archiva, se borra. Lo que no se comparte, muere"**, proponiendo una epistemología *otherwise* que, desde los márgenes, interroga los centros y diseña futuros más habitables para todas las memorias y todas las disidencias.

## Presentación del momento 1.

Buenas noches.

Nos encontramos hoy aquí para inaugurar **“Diseño_Arte_108Memorias_2025”**, un ciclo de encuentros que nace del Acervo Pypore no como mero repositorio, sino como **memoria viva**, tejida con hilos de resistencia, creatividad y palabra. Esta propuesta experimental busca triangular el archivo, el pensamiento crítico y la creación: un espacio donde lo que fue —las huellas, los textos, las imágenes— se encuentra con lo que es y lo que puede ser, a través del arte.

Es un honor presentar a las dos voces que nos acompañan en este primer momento: **Eduardo Barreto** y **Damián Cabrera**.

**Eduardo Barreto** es poeta, artivista y una de las figuras más relevantes en la reivindicación de las memorias TLGBIQ+ en Paraguay. Su obra —desde *Primera piedra: poesía gay bajo el agua* (2018) hasta *Beso negro* (2021)— nace de la necesidad de nombrar lo silenciado, de transformar el dolor en belleza y la marginación en radiancia. Su escritura no solo expresa; resiste. En su texto *“Irreconciliables con el orden”*, incluido en el Acervo Pypore, nos llama a “robar del pasado el silencio en el que nos sumieron” y a construir mapas donde “la fiesta del deseo y de lo diferente sea la geografía de lo posible”. Edu ha sido un colaborador activo del Acervo, participando en jornadas y aportando una mirada crítica que entrelaza poesía, memoria y política.

**Damián Cabrera**, por su parte, es narrador, editor y doctor en Filosofía, cuya obra literaria ha expandido los límites de la narrativa paraguaya. Su novela *Xirú* (2012), ganadora del Premio Roque Gaona, retrata con crudeza y sensibilidad la vida en la frontera del Alto Paraná, entrelazando lo social, lo cultural y lo íntimo, incluyendo relaciones homosexuales en un contexto de marginalidad. En *Xe* (2019), profundiza en los territorios del deseo y la identidad, explorando nuevas formas de narrar la intimidad. Su escritura no solo cuenta historias; instala atmósferas, recupera geografías afectivas y da cuerpo a experiencias que la literatura tradicional ha invisibilizado.

Esta noche, bajo el título **“Imagen y Significación”**, los invitamos a escuchar una conversación entre dos artistas que, desde la palabra escrita, han hecho del arte una herramienta de memoria, pertenencia y disputa. Exploraremos cómo la imagen —ya sea visual o textual— se convierte en signo de identidad, en consigna revitalizada, en forma del deseo y significado de la resistencia.

Este es el **Momento 1** de un ciclo que apenas comienza. Una invitación a mirar, escuchar y pensar cómo el arte y el archivo se abrazan para construir, juntos, una memoria viva, crítica y rebelde.

Les damos la Bienvenida a cada persona presente hoy

***Erwing Szokol***
***Proyecto Acervo Pypore***
***Facultad de Arquitectura, Diseño y Artes***
***Universidad Nacional de Asunción, Paraguay***
***Setiembre de 2025***